

24. Work social rights and economy

EN - English	FR - French	EL - Ελληνικά	IT - Italiano	ES - Espanol	Catala	PT – Portuguese	DE - Deutsch	SV – Swedish
accidents at work / occupational accidents	accidents du travail	Εργατικά ατυχήματα	infortuni sul lavoro	accidente laboral	accident laboral	acidente de trabalho	Arbeitsunfälle	olycksfall i arbetet / yrkesskador
accidents at work / occupational diseases	maladies professionnelles	εργατικά ατυχήματα / Επαγγελματικές ασθένειες	malattie professionali	enfermedades profesionales	malalties professionals	acidentes no trabalho / doenças ocupacionais	Berufskrankheit	arbetssjukdomar
beggs / broad economic policy guidelines	GOPE (grandes orientations de politique économique)	Οι βασικές γραμμές της οικονομικής πολιτικής	GOPE (grandi orientamenti della politica economica)	gope (grandes orientaciones de política económica)	grans orientacions en política econòmica	Diretrizes Político-econômicas	Grundzüge der Wirtschaftspolitik	allmänna riktlinjer för ekonomisk politik
casual jobs	Emplois précaires	Θέσεις προσωρινής απασχόλησης	Lavoro precario	empleo precario	treball precari	emprego informal, emprego sem carteira assinada	Gelegenheitsarbeit	tillfälliga jobb
casual labour	Précaires	Προσωρινή απασχόληση	Lavoro precario	precarios	precaris	trabalho informal, trabalho sem carteira assinada	Gelegenheitsarbeit, Gelegenheitsbeschäftigung	tillfällig arbetskraft
casual work	travail précaire	Προσωρινή εργασία	Lavoro precario	trabajo precario	trevall precari	trabalho informal, trabalho sem carteira assinada	Gelegenheitsarbeit	tillfälligt arbete
employees redeployment	reconversion des travailleurs	Νέος προσανατολισμός των εργαζομένων	ricollocazione professionale	reconversión laboral	reconversió laboral	recolocação profissional	Umgruppierung der Arbeitskräfte	omplacering av arbetstagare
employment	Emploi	Εργασία / απασχόληση	occupazione	empleo	ocupació	emprego	Beschäftigung, Arbeit, Anstellung	Anställning / sysselsättning
employment office	ANPE (Agences pour l'emploi)	ΟΑΕΔ (Οργανισμός)	agenzie di collocamento	En España: INEM (Instituto Nacional de Empleo)	INEM o SCC (Servei Català de Col·locació)	Centro de Apoio ao Trabalhador	Arbeitsamt	arbetsförmedlingen
foreign workers	travailleurs étrangers	Αλλοδαποί εργάτες	lavoratori stranieri	trabajadores extranjeros	trevalladors extrangers	trabalhadores estrangeiros	Fremdarbeiter, Ausländische Arbeitnehmer	utländska arbetare
full employment	Plein emploi	Πλήρης απασχόληση	piena occupazione	pleno empleo	plena ocupació	emprego pleno	Vollbeschäftigung	full sysselsättning
GDP (Gross Domestic Product)	PIB	ΑΕΠ (Ακαθάριστο Εθνικό Προϊόν)	PIL (prodotto interno lordo)	PIB (Producto Interior Bruto)	PIB (Producte Interior Brut)	Produto Nacional Bruto (PIB)	Bruttoinlandsprodukt (BIP)	BNP (Bruttonationalprodukt)
illegal work	travail illégal	Προσωρινή εργασία	lavoro illegale (illicito)	trabajo ilegal	trevall il·legal	trabalho ilegal	Schwarzarbeit, Illegale Arbeit	illegalt arbete

24. Work social rights and economy

EN - English	FR - French	EL - Ελληνικά	IT - Italiano	ES - Espanol	Catala	PT – Portuguese	DE - Deutsch	SV – Swedish
immigrant workers	travailleurs immigrés	Μετανάστες	lavoratori immigrati	trabajadores inmigrados	trevalladors immigrants	trabalhadores imigrantes	Wanderarbeiter, Gastarbeiter	invandrararbetare
income	Revenu	εισόδημα	reddito	ingresos	ingressos	renda	Einkommen	inkomst
informal work	travail au noir	μαύρη εργασία	lavoro nero, lavoro sommerso	trabajo en negro	trevall en negre	trabalho informal, trabalho sem carteira assinada	informelle Arbeit	informellt arbete
job insecurity	Précarité	Εργασιακή ανασφάλεια	precarietà	precariedad	precarietat	precariedade	Prekarität	otrygg anställning
labour code	code du travail	Εργατική νομοθεσία	codice del lavoro	codigo del trabajo	???	consolidação das leis trabalhistas (CLT)	Arbeitsrecht (???)	arbetskod
labour market	Marché du travail	Αγορά εργασίας	mercato del lavoro	mercado de trabajo	mercat de treball	mercado de trabalho	Arbeitsmarkt	arbetsmarknaden
legal department / disputes	contentieux	Δικαστικό τμήμα οργανισμού / σύγκρουση (δικαιοδοσιών)	contenzioso del lavoro	contingente	contingent	Esfera legal / Conflictos	Rechtsabteilung, Rechtsstreit	juridiska avdelningen / tvister
long term mass unemployment	Chômage de masse et de longue durée	Μαζική ανεργία μεγάλης διάρκειας	disoccupazione di massa e di lunga durata	paro de masa y de larga duración	atur de massa i llarga durada	desemprego em massa e de longa duração	Langzeitmassenarbeitslosigkeit	Varaktig massarbetslöshet
migrant labour force	travailleurs migrants	Οικονομικοί μετανάστες	lavoratori migrati	trabajadores inmigrantes o emigrantes (según el caso)	trevalladors immigrants o emigrants	trabalhadores migrantes	Wanderarbeiterschaft, Wanderarbeit	invandrad arbetskraft
minimum wage	Salaire minimum	Κατώτατος μισθός	salario minimo	salario mínimo	salari mínim	salário mínimo	Staatlich garantierter Mindestlohn	minimilön
moonlighting, illegal work	travail clandestin	Παράνομη εργασία	lavoro clandestino	trabajo clandestino	trevall clandestí	trabalho ilegal, clandestino	Schwarzarbeit, Illegale Arbeit	illegalt arbete
part time employment, "temp jobs"	Temps partiels	Μερική απασχόληση / ημιαπασχόληση	lavoro part-time	tiempo parcial	temps parcial	trabalho de meio período	Zeitarbeit, Teilzeitbeschäftigung	deltidsanställning, tillfälliga jobb
poverty line	Seuil de pauvreté	όριο φτώχειας	soglia di povertà	umbral de pobreza	llindar de pobresa	linha de pobreza	Armutsgrenze, Existenzminimum	fattigdomsgräns
redistribution of wealth	Partage des richesses	ανακατανομή του πλούτου	redistribuzione della ricchezza	reparto/redistribución de la riqueza	redistribució de la riquesa	redistribuição da riqueza	Vermögensumverteilung, Neuverteilung des Wohlstands	omfördelning av förmögenhet
redistributive economy	Economie solidaire	Οικονομία αλληλεγγύης	economia solidaria	economía solidaria	economia solidària	economia solidària	Umverteilungswirtschaft, Redistributive Volkswirtschaft	
reduction in working time	Réduction du temps de travail	Μείωση του χρόνου εργασίας	riduzione del tempo di lavoro	reducción del tiempo de trabajo	reducció del temps de treball	redução da jornada de trabalho	Arbeitszeitverkürzung	minskning av arbetstiden

24. Work social rights and economy

EN - English	FR - French	EL - Ελληνικά	IT - Italiano	ES - Espanol	Catala	PT – Portuguese	DE - Deutsch	SV – Swedish
rights	droits	Δικαιώματα	diritti	derechos	drets	direitos	Rechte, (Ansprüche)	rättigheter
seasonal work, work of seasonal nature	travail saisonnier, travail à caractère saisonnier	Εποχιακή εργασία	lavoro stagionale	trabajo de temporada, trabajo de carácter estacional, temporeros	trevall de temporada, treball de caràcter estacional, temporers	trabalho sazonal	Saisonarbeit	säsongsbetonat arbete
social rights	Droits sociaux	Κοινωνικά δικαιώματα	diritti sociali	derechos sociales	drets socials	direitos sociais	Soziale Rechte	sociala rättigheter
social welfare	Aide sociale	Κοινωνική βοήθεια	assistenza sociale	ayuda social	ajuda social	seguridade social	Sozialhilfe, Sozialfürsorge, Wohlfahrtswesen	social trygghet/hjälp
social worker, welfare officer, welfare worker, social case worker	travailleurs sociaux, assistant social	Κοινωνικοί λειτουργοί	assistente sociale	asistente social	assistent social	assistente social	Sozialarbeiter	socialarbetare
supplementary benefits	Minima sociaux	Τα χαμηλότερα (κοινωνικά) βοηθήματα	sussidio minimo	ayudas mínimas sociales	???	benefícios sociais	Zuschüsse, Ergänzungsleistungen	Kompletterande / extra bidrag
temporary employees	Intérimaires	Συμβασιούχοι	occupati a tempo determinato	interinos/temporales	interins/temporals	trabalhadores temporários	Zeitarbeiter	tillfälliga arbetstagare
temporary employment	Interim	Προσωρινή απασχόληση / σύμβαση έργου	lavoro ad interim	trabajo temporal	treball temporal	trabalho temporário	Zeitarbeit	tillfälligt anställning
the unemployed	Chômeurs, chômeuses	άνεργος/η	i disoccupati	parados / paradas	aturats, aturades	desempregados	Die Arbeitslosen	arbetslösa
those in a situation of social exclusion	Exclu(e)s	Αποκλεισμένος/η	emarginati, socialmente esclusi	excluidos / das	exclusos/ses	excluídos, excluídas	sozial Ausgegrenzte	socialt utslagna / utestängda
training / education	Formation	Εκπαίδευση	formazione	formación	formació	qualificação	Bildung, Ausbildung	utbildning
unemployment	Chômage	ανεργία	disoccupazione	paro	atur	desemprego	Arbeitslosigkeit	arbetslöshet
unemployment benefits	Allocation chômage	Επίδομα ανεργίας	integrazione salariale pubblica	subsídio de desempleo	prestació d'atur	seguro desemprego	Arbeitslosenhilfe, Arbeitslosengeld	arbetslöshetsunderstö d
unqualified labour	main-d'oeuvre non qualifiée	Ανειδίκευτοι εργάτες (χειρώνακτες)	manodopera non qualificata	mano de obra sin cualificación	mà d'obra sense qualificar	mão de obra não qualificada	unqualifizierte Arbeit, unqualifizierte Arbeitskräfte	okvalificerad arbetskraft
work permit	autorisation de travail	Άδεια εργασίας	permesso di lavoro	permiso de trabajo	permís de trevall	visto/permissão para trabalho	Arbeitserlaubnis	arbetstillstånd

24. Work social rights and economy

EN - English	FR - French	EL - Ελληνικά	IT - Italiano	ES - Espanol	Catala	PT – Portuguese	DE - Deutsch	SV – Swedish
Work social rights and economy	Travail / Droits sociaux / économie	Εργασία / Κοινωνικά δικαιώματα / Οικονομία	Lavoro e diritti sociali	Trabajo, derechos sociales y economía	Treball, drets socials i economia	Trabalho, direitos sociais e economia	Arbeit/ Soziale Rechte/ Wirtschaft	arbete, sociala rättigheter och ekonomi
workplace	lieu de travail	Χώρος εργασίας	luogo di lavoro	lugar de trabajo	lloc de treball	local de trabalho	Arbeitsplatz, Arbeitsstelle, Arbeitsstätte	arbetsplats
			infortuni sul lavoro	accidente laboral				olycksfall i arbete
			malattie professionali	enfermedades profesionales				yrkessjukdomar
			GOPE (grandi orientamenti della politica economica)	gope (grandes orientaciones de política económica)				riktlinjer för ekonomisk politik
			Lavoro precario	Empleo precario				Osäker anställning
			Riconversione professionale	Reconversión laboral				Yrkesomskolning
			Occupazione	Empleo				Sysselsättning
			agenzie di collocamento	Nacional de Empleo				Arbetsförmedlingen
			Lavoratori stranieri	Trabajadores extranjeros				Utländska arbetare
			PIL (prodotto interno lordo)	PIB (Producto Interior Bruto)				BNP (Bruttonationalprodukt)
			lavoro illegale	trabajo ilegal				illegalt arbete
			reddito	ingresos				inkomst
			lavoro nero/sommerso	trabajo en negro				svart/olaglig sysselsättning
			mercato del lavoro	mercado de trabajo				arbetsmarknad
			disoccupazione di lunga durata	paro de larga duración				långtidsarbetslöshet
			salario minimo	salario mínimo				minimilön
			lavoro part time	tiempo parcial				deltidsanställning
			soglia di povertà	umbral de pobreza				fattigdomsgräns
			redistribuzione della ricchezza	redistribución de la riqueza				omfördelning av välfärd

24. Work social rights and economy

EN - English	FR - French	EL - Ελληνικά	IT - Italiano	ES - Espanol	Catala	PT – Portuguese	DE - Deutsch	SV – Swedish
			riduzione del tempo di lavoro	reducción del tiempo de trabajo				förkortning av arbetsveckan
			assistenza sociale	ayuda social				socialbidrag
			assistente sociale	asistente social				socialarbetare
			lavoro temporaneo	trabajo temporal				tillfällig anställning
			formazione	formación				utbildning
			integrazione salariale pubblica	subsidio de desempleo				arbetslöshetsersättning
			permesso di lavoro	permiso de trabajo				arbetsstillstånd
			luogo di lavoro	lugar de trabajo				arbetsplats
			Lavoro di interesse sociale	Trabajo de interés social				Samhällstjänst
			benessere/welfare	bienestar				välfärd
			(indennità di) cassa integrazione	subsidio de desempleo				arbetslöshetsersättning
			congedo di maternità	permiso de maternidad				barnledighet
			previdenza sociale per anziani	seguridad social para mayores				äldreomsorg
			assistenza sanitaria	asistencia sanitaria				vård
			assicurazione di malattia	seguro de enfermedad				sjukförsäkring
			codice delle assicurazioni sociali	código de seguros sociales				trygghetslag
			serrata	cierre patronal				lockout
			apprendistato/tirocinio	periodo de prácticas				praktikjobb
			pari opportunità	igualdad de género				jämställdhet
			politica delle imprese	política de empresa				näringspolitik

24. Work social rights and economy

EN - English	FR - French	EL - Ελληνικά	IT - Italiano	ES - Espanol	Catala	PT – Portuguese	DE - Deutsch	SV – Swedish
			contratto collettivo	convenio colectivo				kollektivavtal
			tariffa di rimborso	escala de reembolso				ersättningsnivå
			dumping salariale	dumping salarial				lönedumpning
			organizzazione di base	organización de base				gräsrotsorganisation
			interesse	interés				ränta
			stato sociale	estado del bienestar				väldfärdsstat

24. Work social rights and economy

RU-Russian	PL-Polish	Romanian	HU-Magyar
			Munkaügy, szociális jogok és a gazdaság
			munkanélküliség
			hosszú távú tömeges munkanélküliség
			a munkanélküliek
			bizonytalanság/ bizonytalan munkahelyek/ a munkanélküliség reális veszélye
			alkalmi munka
			a társadalomból kirekesztettek csoportja
			munkanélküli járulék/ ok
			szociális jólét
			kiegészítő juttatások/ járulékok
			minimálbér
			jövedelem
			szegénységi küszöb
			foglalkoztatottság
			teljes foglalkoztatottság
			oktatás/ training
			Bruttó Nemzeti Jövedelem
			jogok
			szociális jogok
			irányvonalak
			munkapiac
			munkaügyi hivatal
			ideiglenes foglalkoztatás
			részmunkaidős foglalkoztatás
			alkalmi munkák
			munkaidő csökkentése
			társadalmi újraelosztás
			szociális/újraelosztó társadalom
			munkahelyi balesetek
			munkavállalási engedély

			Magyarországon a Munka Törvénykönyve
			ideiglenes/határozott munkaidejű szerződéssel foglalkoztatottak
			munkahely
			szakképzetlen munkaerő
			munkakörülmények-ből adódó megbetegedések
			munkahelyi fluktuáció
			fekete munka, rejtett foglalkoztatás
			fekete munka/ illegális foglalkoztatás
			illegális foglalkoztatás
			alkalmi munka
			szezonális munka
			külföldi alkalmazottak
			immigráns munkások
			bevándoró munkaerő
			szociális munkás